



„Gæða, son boatta balvaigum, ja juokke ælbme galgga su oaidnet, maidai si gudek læk su čadarettim.“

Nr. 23. 20ad jakkegærdde.

Korsfjordast 15ad december 1918.

Redaktor: Henr. Olsen.

## Jesus — juovlai duotta illo.

»Don galgak goččot su nama Jesusen; dastgo son galgga bæstet su olbmuides sin suddoin.« Matt. 1, 21.

Jesus — dam nama oažoi mailme bæste, go son šaddai rie-gadet duotta olmučen. Ibmel ješ læi juo agalašvuodast mæredam dam nama. Ja okta engel oažoi dam stuora gudne atte wannat daina hærvvas, almalaš æranin Josef lusa. „Don galgak goččot su nama Jesusen.“

Obba dat boares, mutto odđa juovlla-evangelium læ devddjuv-vum daina almalaš buorrehaissom-in, maid namma Jesus sistes-doalla, ja damditi šadda maidai juovllabasse duotta illo-festan dai bestjuvvum sieloidi.

Mutte manne læ davja nuft atte juovllabasek šaddek ædnagi dafhost dušše olgoldas, guoros ja ilotes harjetussan, juovlla-sardne-dæbme nuftgo boares, vëtas, goi-das muittalussan, mi læ ja šadda dai olloi dafhost dego juoga jak-kasaš vuokken? Manne læ olbmuk cieggam nuft daggar olgoldas hamidi, daggar ænamlaš lagidi vela juovllabasi doallam harrai?

Oaže hægjovuotta, vaimo siasieggam duššefal aigasaš dingaidi — sagga vaiddalatte oainotes dille juovlla-ija stuora mailmedapatusa harrai — buok dat læ aššen dag-gar olmušlaš hægjovutti.

Mutto divte mu maidai cëlkket nubbe bæle harrai: Jos juovlla-evangelium oažžo Ibmela Basse-

vuoina dugjume bokte duodastet olbmu vaibmoi čiegnalvuoda Jesus rie-gadæmest, jos olmuš læ ollim osko ællemest nuft gukkas atte vaibmo avvoda bæste imaš, loapa-tes rakisvuoda siste dasa — de a iggo ja galgga juovllaillo, dat bistevaš ja almalaš illo bajedet sielo maidnomlavllagen, havskedes ramadussan Ibmeli. Dalle šadda juovllasakka æmbo ja æmbo rakkasebbo, made davjeb don dam gulak. Ja Jesusa bæste-namma læ nuft dievva lades njuorasvuodast, atte dast fertte læt ruovdde-garra vaibmo, gutte i soja čibbi ala nuftgo vaivan, armetes suddolaš, vaiko man ollo gerdid son ain gulaš ællem saga dukkjuvvumen dam hærvvasemus, dam rakkase-mus persovna birra, Jesus, gæn lades namma læ dego bodnetes, rajetes appe dievva arkalmaste rakisvuodast dudnji ja muuji, migjidi garravaimolaš suddolažaidi.

Jos juovlla-evangelium likkon-dakke duottavuotta Jesus bæste nama birra i illodatte su gutte osko ječas læt Ibmel mannan, de læ juoga boastot daina olbmui; jos son i gavna ilo Jesus rie-gadæmest ječas silloi, de i sust læk mudoi illo nuftgo Ibmel manna, ige navdaš dam audogassandakke rafhe, maid Ibmel datto addet juokke friandakkjuvvum silloi.

Ješaldes læ dat nuft atte juov-lai illosakka vuost ja oudemusta læ dat mi satta bajedet juokke doaivotes suddogasa erit laga dub-mitusast dam ælle doivvoi, maid Jesus rie-gadæbme mieldesbukta.

Engeli diedetus Betlehem mæ-cest olgussuonjarda nuftgo dat fri-

jandakke mailme-čuvorvas, mi čada jakkečudid læmaš ja læ ain odna dam bæive sëmma odas ja famo-laš. Dat čakketi čuovga gasko dam lappasutte sævdnjadasa, mi sadda-talai bagjel olmušsoga, mi jabme-datte goalosvuodain læi birastat-tam Adam jorralam nale.

Rakis arbinoosalaš viellja ja oabba! Navdašakgo don dam havskes juovllaillo? Gavnakgo don avo Jesus rie-gadæmest? Muite atte Ibmel datto nuft mielast su manak galggek læt likkolaža; dastgo son læ ješ su basse barnes bokte lonestam sin erit bærgalaga ja suddo valdest. I dat duššas čuožo, atte Jesus galgga bæstet su olbmuides erit sin suddoin. Dat čuožžo agalaš jeddittussan buok lakkidigiddjuvvum suddolažaidi.

Maggar čiegnales arbmo ja bodnetes rakisvuotta!

Vuoi don bnristsvdneduvvum, don agalažat gudnijattum juovlla-basse, mi eritajak buok dorvotes-vuoda ja svdnedak alme lieggos rafhe juokke vaibbam silloi, gutte čada buok ječas varnotes dile læ buristduttavaš daina Ibmelest la-geduvvum bestjumin.

De sogjalattop min vaimoidæmek vuollegašvutti vuostaivalddem diti maidai dai juovllabasi, mainodedin ja gitededin min jabme-mættom bæste, min agalaš gona-gasa, dam min divrrasemus addaldaga Ibmelest migjidi.

H. O.

**Buristsvdneduvvum juovlla-basiid savvap mi buokaidi min lökkidi.**

## Smávva bittak juovlaidi.

Gæća, mon muittalam digjidi stuora ilo, mi galgga daptuvvat buok olbmuidi. Dastgo odne læ bæste riegedam.

Luk. 2, 11.

Læk ædnagak, gudek lokkek daihe gullek dai sanid dam stuora ilo birra, ja gudek jurdašek: Man mielastam mon im dattom savvat dam illoi; man mielastam mon im dattom bæssat olgus vaimo rafhetesvuodast. Mutto munji juovlak æi læk buktam maidege iloid. Manditi æi? Ik don mate vastedet: Dainago lbmel i dato (aigo) væketet mu. Dastgo dat læ lbmel datto, atte dat stuora illo galgga boattet buok olmui lusa; ja dalle ferttik donge læt dai mielde. De dat fertte læt du ječad sivva, go don ik læk šaddam oasalažžan juovllailloi; dat fertte læt don ješ, gutte ik læk aiggom vuostaivalddet væke lbmelest. Imgo mon aigo vuostaivalddet væke, cælkak don? Læm aiggom; mon aibašam rafhe ja ilo maŋŋai. Dat daidda læt duotta. Mutto aibašakgo don ovta bæste maŋŋai? Aibašakgo don ovta maŋŋai, gutte matta buktet du erit du suddoin? Daidda atte ik don dovda obbanassige du suddod. Dalle maidai ik don darbaš ovtage bæste; dalle son i mate oažžot buktet dudnji dam stuora ilo.

Maid mon dalle galgam dakkat? jærak don. Gæčcal oktičokkanet ja jurdašet dam marnai, gutte riegedi juovllaija! Jurdaš dam ala, moft dat bajassaddai ja læi su vanhemidasas gulolaš. Moft son dastmaŋŋel birra vagjoli ja dagai burist ja i goassege jurdašam ječas ala. Moft son rakisti olbmuid, vašalažaides ja ustebides, ja læi vaimolažat morašlaš, dainago si æi aiggom diktet ječaidæsek bestjuvvut. Jurdaš dalle ječad ala, ja du mannaællemad ala; guoratala læmaš go don Jesus lakasaš, go don legjik manna, go don bajassaddik! Guoratala du ællemad dal nuftgo ollasi šaddam olmučen! Roakasmuva; ale viekkal dai fastes muittodagai mæddel,

mak bottek oudal; gæća dam ala, man gæčcam bavčagatta du! Lægo du cellem læmaš Jesus ællem lakasaš? Vuoi i, vuoi i, cælkak don, jos don læk duodalaš ječad vuostai.

Ikgo don dal arvved, atte dust læ suddo? Ikgo don dal arvved, atte don darbašak ovtage bæste, ovta bæste, gutte matta væketet du du jallavuodastad?

O, Hærra Jesus, mi gitep du damditi, go atte don aiggok læt min bæste! Amen.

Son gutte læ ucce ješaldes, sudnji læ Kristus stuores. Son gutte ječas čalmines læ væketes, vaivan suddogas, sudnji boatta (aiggo) Kristus šaddat lbmel bardnen ja su bæsten. Dat olmuš gutte læ okta čævllas, vanhurskes olmuš, son gæčča Kristusest su lakasažas.

\*

Ovta girikko-poarta hagjel čužžok čuovvovaš sanek: Okta aidno lbmel — jos son læ mu vašalaš, gi dalle aiggo gagjot mu? Okta aidno siello — jos mon dam massam, mi must dalle baca?

\*

Mon aigošim mu mielastam dakkat juoida mu bæstam oudast. Agjačam, ikgo don mate væketet mu daina? Nuft celki dat ucca Hansaš. Mutto su agja gaddi atte sust aldes legje nuft stuora golatusak, atte i son nagadam æmbo. Hansaš smietai oanekaš boddos. De son celki: Agjačam, ikgo don mate addet munji ovta potetosa? Agja mati; bardne dam oažoi. — Son gilvi potetosa ja oažoi ovce. Daid ovce potetosid gilvi son fastain nubbe jage ja oažoi njælljaloge. Dalle oroi Hansa mielast, atte sust legje nuft ædnag potetosak, atte son mati vuovddet daid ja addet juvso mišsoni. Nuft jurdašuvvum, nuft dakkjuvvum. I šaddam ædnag ruttan. Mutto dat, gutte læ ilolaš, dat læi Hansaš. Igo son, dat stuora manna-usteb, šaddam illoi? Šaddai galle. Diktop mi dakkat nuftgo dat ucca Hansaš!

Gavdnujek olbmuk, gæi lutoromest mi dego sisavuoignap dærvasmatte ja gievrasmatte duodardaimo daihe dego oažžop ovta lig-

gijægje bæivaš-lavgo. Barggop mi dam ala atte šaddat danen olmučen. —

\*

Mon savam buok samidi sikke mærragaddest ja duoddarest

**ilolaš juovlaid!**

**XI.**

### Dainago son læ rakistam min.

Damditigo son læ rakistam min, rakistep mi maidai su. Min vaibmo læ nuft nubbastuvvam.

Gæčad Jesus rakisvuoda, de galgak donge maidai rakistet. Divo ječad Jesus rakisvuoda spægjalgova oudi ja divte su miela suonjardet ječad silloi, de galgak don šaddat nubbastuvvat su gova mielde rakisvuodast rakisvutti.

Olmuš i sate rakistet goččom mielde. Olmuš satta dušše gæččat dam rakislaš aiggomuša ala ja doppituvvut rakisvuodast dam sæmmai.

Gæčad damditi Jesus ollašuvvum ællen. Gæčad dam stuora oaffar moft son addi jsčas gæčos ællem ja vimag ruosa alde Golgatast, ja don ferttik rakistet su-

Ja dast atte don rakistak su, šaddak don su lakasaš. Rakisvuotta riegedatta rakisvuoda. Dat ouddanloaidasta ješaldes. Go olmuš bigja ovta ruovdebitta daggar rakkanusa balddi, mast læ elektrisiteta, šadda ruovdde maidai elektriskalaš.

Biso su lutte, gutte rakisti min ja addi ječas min oudast, de galgak don šaddat oasalaš su rakisvuoda gæso-tægje fabmoi, ja nuftgo son galgak don gæsoitet buokaid ječad lusa. Dam satta rakisvuotta oudedet.

### Manditi galgam mon ællet nuftgo nuora kristalaš ædnam alde?

Damditigo mon nuftgo velgolaš suddolaš, jabmemættom sieloin, mi aibaša lbmel maŋŋai, galgam oažžot oskot atte mu suddok læ erisikkjuvvum. Suddo gidnavilli mu Jesus russi.

Damditigo mon datom juoga mi læ bistevas. Dat maid mailbine falla, i sate duttadet jabmemættom sielo.

Damditigo mon nuftgo nuorra galgam læt čuovgga ja saltte mu mieldeguimidi — ællet nuft atte Kristus ouddansuonjarda mu ællem bokte sigjidi.

## Bævtalaš sanek.

Go Paulus læi farisealaš, doalai son ječas oller vanhurskesen, go son šaddai kristalaš, nuftgo stuoremussan suddo-gasai gaskast.

\*

Go Ibmel riehta datto čadnat guđege olbmui aldsesis, de ravkka son su ænemus oskaldas balvvalægjes, su ænemus luottedatte saddages, ja dat læ moraš. »Doama su mañest, vieža su deike, ale gaida erit su baldast!«

Ja i guttege nissonid dæddel ječas nuft njuorraset dasa, gæn son rakista go aido moraš.

(Søren Kierkegaard).

\*

Dat i læk nuft ollo cækkemuššan, man gukka mi ællep dabe ædnain alde, mutto dat boatta dast moft mi ællep dabe.

\*

Dat gutte aiggo sævdnjadasast erit-gaikkot dam famo, ferte læt gievrra nuftgo dat. Son galgga eritsikkot aldestes buok vuostemiela ja vaše. Dušše golbma dinga galggek assat su siste: vanhurskesvuotta, duottavuotta ja rakisvuotta.

\*

Dovdok læ dego nastek, miak sattek oapestet min duššefal go albme læ jalakas. Mutto osko læ kompas, mi maidai sævdnjadasa siste čajeta gæino.

\*

Buokaidi, gudek cækket atte si sattek oudedet nuft uccan, aigom mon cækket: Daga dam uccanaža maid don satak; dak stuoremus dingak læk šaddan doaimatuvvut dai uccemusai væke bokte.

(von Suttner).

\*

Dat gutte gudnalažat geigge vaša-lazži gieđa, vuoitta nuft usteb.

\*

Mi darbašep Hærra gočetægjen ikko sæmma burist go suogjalægjen bæivveg.

\*

Juokke arbmoaddaldaga siste læ goččalus, juokke ilo siste giella.

\*

Satan dietta aido burist atte evangelium mi sardneduvvu alma vuoiņa ja famo taga, buoššodatta olbmuid vaimoid værrabut go mikkege æra.

\*

Jos dat bærgalakki galgga dapa-tuvvat juoida, mi riehta hilaštatta su, de læ dat atte nuora olbmak dolvvuk Ibmel ælle sane olgus æraidi.

\*

Vanhemid ibmelballo læ dat buo-remus gaskaoabme dakkat manaid ibmelbalolažžan.

\*

Mi galgašimek læt galbba (bælo-štam diti), mutto i fälletamværrjon. Okta gaskatdoagjelatte sadne čuoppa værrabut go lišša, ja sarjadattem læ vaddes dalkodet. Okta časkastak vajaldattuvvu fargabut go bilkkosadne. Atte boagostet hægjovuodaidi ja vilidi nubbas rubmašest, læ doavkkevuotta, læ muttom visesolmai cækkam. Dat gutte gavnasendakka lægamužas hægjo-vuoda, boagostatta ječas jogo uceeb daihe æmbo mærest.

(Spurgeon).



## Ruotarikast.

Mon læm gieskad Garašjogast girje ožžom, mast mon oainam atte dat bæggalmas spanskadavdda læ vuolas-njæiddam manga nuora olbmui min gieldest. Fuolkek ja oapes olbmuk læ mannam daihe lavkkim dam uksa-lasa bagjel, man bagjel ovtta gærde buokak ferttijek mannat dam mærr-eduvvum baka oazžot, jogo agalaš ællem daihe agalaš jabmem.

Damditi galgaši olmuš æmbo jur-dašet su jabmemættom sielos harrai, ige dorvastet vaimos mailmalaš dingai ala, dainago dat buok læ nokkavaš-vuotta. Mi æp oazžo gukka orrot dam mailmest, duššefal ovtta ucca boddoš agalašvuoda ektui.

Jabmem i sæste ovtage ige daga erotusa olbmui gaskast; buokak fert-tijek, riggak nuftgo gæfhæk, bigjujuv-vut ja gokčujuvvut dam sænima vaib-molašes muolda vuollai, mi dasseda erit buok morrašin ja vaivin.

Soabmasi gaskast læ dat surgadlaš osko, atte olmuš læ dego muorra, mi vuolasgačča, mieska ja guocag agalaš nokkavašvutti, ja dast læ buok. Si lokkek maidai atte jabmem læ dušše »okta lavkke buoreb dillai«, duššefal »agalaš vuoinadus«. Go olmuš jabma, de læ son »nokkam erit agalašvutti«. Ja damditi gavdnujek soabmasak sin gaskast, gudek ječasek sorbmijek dam oskost, atte si dal eritbessek buok mailmalaš morrašin, æige jurdaš agalaš dubmitusa ala duobmobæive. Dat læ hirmos laitas gullat.

Mutto de gavdnujek si, gudek læk

bajasčuvvggijuvvum Ibmest, ja osko siste vurddek jabmem; sigjidi læ duodai okta lavkke buoreb dillai, æige si darbaš ballat jabmemest.

Kristalašvuotta læ bajasčuvvggin buokaid; mutto go æppeosko sevdnju-datta jierme, de dalle dat i lækge gal imaš, atte ædnagak sardnok jalla-vuodaid. Boares aige olbmuk balle sagga æmbo jabmemest go dam aigaš olbmuk. Boares aige olbmuk baldat-talle guimidæsek joavddelas maidnasi-guim, čacce-ravgai, væiggasi ja manga gobmelage birra, nuft atte si čei baljo obba duostamge olgobellai uksalasa sævdnjaden. Ja si daddeke rokkadalle manga gærde Ibmeli, atte son varja-lifči sin buok gobmi vuostai. Ja gal vөгja dat læt »sagga buoreb« go atte oalgotet ječasek dam hirmos oagjebas-vutti, atte jabmem i læk ærago aga-las nokkam bajasčuožželeime taga.

Mutto »Nuorttanaste« reklame (blaðe tital-nama) vuolde čuožžo okta čabba linjaraiddo: »Gæča, son boatta bal-vaiguim, ja juokke čalbme galgga su oaidnet.« Maidai dak æppeoskolažak ferttijek bajasčuožželeit, ja dalle bessek si oaidnet, atte juokke sadne, mi Basse čallageš čuožžo, læ duotta.

Siri Bitti.

\*

\*

\*

## Davve-Varjagest.

Mon bivdam saje min rakis blađđai »Nuorttanastai«. Mon aigom muittalet vahaš min gieldest, go mon oainam, atte i oktage viša čallet ja muittalet sagaid.

Halidam muittalet dam surgadlaš daptusa, mi Čaccesullu gieldest dapa-tuvai dam 5. novbr. Muttom nuora 18 jakkasaš bardne, Ole Andersen Stall, vulgi iddedest bajas rievskaid vazzet. Mutto vuolas boadededin dai-vai likkotesvuotta su, go son bači rievsak labmalassi. Sust læi guovte-bipod havllabisso, ige muittain dat læi laddast. Go son galgai bissobæcetin časket rievsak, de mæddedi ja časki murri. Ladda bavketi ječas guovddo ja manai raddevuollai. Golbma kilo-metar matke fertti son ječas famoin ollit olbmui lusa. Dallanaga telefone-rijuvvui doaktar mañpai; mutto i sat-tam maidege væketet, go oini atte i gandda čellam. 12 dimo mañpelgo son læi joavddam vuolas jami son.

Dat læi arvvedæmest maggar mor-

raši si šadde dam sænma ija. Davja læ nuft, at dat gutte læ ænemus rakkasemus, eritvalddujuvvu færgamusat. Mutto mi oskop atte Ibmel goitge su armost læ oaidnam buorren maidai dange.

Dat læi mainalmas siega gandda, sikke vanhemidi ja vierrasidi, dam oanekis aigaš son læi min gaskæst.

Son læ dal bæssam dam hoervvasvutti, gost i læk mikkege atestusaid. Sust læi hirmos garra gillamuš dam 12 dimo vuolde, mutto iloin son guđi dam mailme.

O. M.

## Dam vides mailmest.

### Koallahadde gačča.

Koallahadde læmaš hirmomadet gorgnum soađe vuolde, gidda 25—30 kruvni hektolitar. Mutto dal go soatte læ loappam, læ koallahaddek alggam gaččat. Troandemest læ hadde 5 kruvna hektolitarest.

### Stuora addaldak.

Muttom æska jabmam grosserar, Adolf Øien, læ skenkkim 7 — čieča — miljon kruvna Troandem gavpugi.

### Gonagas Albert gita.

Belgien gonagas læ saddim gitotelegrama min gonagassi, mast son namata, moft min gonagasa likkosa-valdak læi sagga njuorasmattam su ja sæmmast ouddandoalai dam belgialaš albmug gitosvuoda Norga vuostai.

### Hirmos vuovdebuollemak.

Amerikast læmaš hirmos vuovdebuollemak oktober manost. Vahag galgga læt 30 miljon dollar ouddi. Arvo mielde 1000 olbmu læ massam hæga.

### Parafina darbašæbme.

Parafina vaddesvuodak læ ordnijuuvum buoremus lækai, nuft atte dal i galga parafinhætte ollo vaivedet.

### Amerika stuora vække.

Amerika ovtastattujuuvum statak galggek dal væketet biehmogalvoiguim 500 miljon olbmu. Gal dasa gaibbeduvvu buorrevaimolašvuotta ja sæste-vašvuotta Amerika bælest.

### Montenegro ja Serbien

læba ovtastattujuuvum Stuora-Serbian gonagas Peter vuollai.

**Girkkonjarga provianterimraada**  
tapa galgga læt lagabuidi 50,000 kr.

### Maid soatte læ gaibbedam.

Dal go mailmesoaatte læ orostam, ouddanittek døvvaset dak hirmos olmušgoddem-tapak. Englanda olmuš-tapa læ bagjel 3 miljon olbma sorbmijuuvumak, sarjaduvvumak ja ocaluvvumak. Dak tapak læ dæivvam sikke Frankrikast, Italiast, Balkanest, Mesopotamiast, Dardanellernest ja Nuortta-Afrikæst. Nuft læ dasa mielerekina-stujuuvum stuora oasse Englanda koloni-soaldatin.

Tuisklanda tapa 31. oktbr. ragjai læi: 1,580,000 goddujuuvum, 260,000 ocaluvvum, 4 miljon sarjaduvvum ja 400,000 fangganvalddum.

Østerrik-Ungarn tapa læ 4 miljon, goddujuuvum, sarjaduvvum ja ocaluvvum.

Amerikanalažai tapak soađe vuolde læmaš oktibuok lagabuidi 300,000.

### Dak likkotes mæravuolevadnasak.

Tuisklanda 360 mæravuolevadnasin læ 200 dušsadvuvum daina alliertain soađe vuolde. Dasa vela læ Tuisklanda ferttim værjo orostæme bokte addet dai alliertaidi 114 mæravuolevadnasid.

### Soađe ašalažak. — Čielgos sardnom.

Muttom tuiska socialistblædde ouddandoalla: »Dat læ namatuvvum atte Berlin i diettam Wien falletæme (go Serbien falletuvvui 1914). Dat læ gieles. Dat læ celkkujuuvum migjidi, atte Berlin ravvi Wien. Dat læ gieles. Berlin læ dam sagjai avčotam Wien. Kæisar Wilhelm læ cækkam: Gaskorafhe vuolde læ vašalaš falletam min. Dat læ rajetes, hæpadtaga, jalos gielestæbme. Ja daggar hævotes, varnotes olmušgoddek, gudek albmuga stuime vuolde læ bæssam nuft halbet batarussi, jurdašek ain čavddit sin varain ja giellasin njuottašuvvum raddimlage. Albmug læ agjam sin erit hæpadin ja fastæseinin. Si berrišegje gitet sin Ibmelæsek čibbidæsek alde, go si læk bæssam nuft gæppaset.»

Nuft čalla tuiska blædde kæisar Wilhelm ja æra Tuisklanda ja Østerrika-Ungarn alla, čævllas hærrai birra.

## Jakkemolssom lakkana,

muite damditi færgamusat odasmattet blæde vælge!

Blædest læ dam jage loapast maidai moađe čuode velgolas doalle, manditi mi boatte nummarest ferttip saddet rekegsøddalid.

Mavse blæde oudast višsælet, ja don illoedattak sikke du ječad ja min!

Go ænebuk saddijek særvvalagai blæde mavso, de sestujuuvu porto.

### Girjek vuovddet.

Samegiel bibalak ja samegiel odđa testamentak David salmaiguim læk vuovddemest.

Hadde bibalin læ 3 kruvna bittast. Porto 80 evre, oktibuok **kr. 3,80**. Odđa testamentak maksek 1 kruvna bitta. Porto 80 evre, oktibuok **kr. 1,80**.

David Salmak sierranassi læk maidai vuovddemest. Hædde daina læ 50 evre. Porto 50 evre, oktibuok **kr. 1,00**.

„Nuorttanaste“ ekspedition,  
Korsfjorden, Alten.

### Diedetus-haddek.

Diedetusak »Nuorttanaste« st maksek odđa mærradusa mielde: 4 evre millimetar 4. sidost. 2. ja 3. sidost 6 evre millimetar. Sisavalddujek 2 gærde sænma haddai. Æmbo gerdid sisavalddem gartta divrrasebbo; muttofast miedetuvvu 25, 40 ja 50 procenta rabat 3, 6 ja 9 gærde sisavalddemest ja dast bagjel.

2-spaltag diedetusak garttek divrrasebbon diedetegjidi.

Stuoreb diedetusak æi sisavalddujuuvu blæddai cæmbo go 2 gærde.

### „Nuorttanaste“

olgušboatta guovte gærde juokke manost, dam 15ad ja 30ad bæive. Dat maksa **kr. 1,00** — ovtta kruvna — jagest ja satta dinggujuuvut juokke poastarappe bokte, nuftgo maidai njulgistaga blædeekspedišonast,

Korsfjorden, Alten.

Olgoædnami — Amerikai, Dan markoi ja æra ædnamidi — maksa »Nuorttanaste« **kr. 2,20** — guokte kruvna ja guokte loge evre — jagest, go saddijuuvu guovte gærde manost, ja **kr. 1,60** — ovtta kruvna ja uta j loge evre — jagest, go saddijuuvu ovtta gærde manost.

Prenttejuuvum »Nuorttanaste« prentimrakkanusast, Korsfjord'ast.